

ADOBE ACROBAT READER

Ліцензійна угода щодо програмного забезпечення

Уважно прочитайте цю угоду. Встановлюючи, копіюючи, поширюючи або використовуючи повністю чи частково це Програмне забезпечення (як визначено нижче), ви приймаєте всі умови та положення цієї Ліцензійної угоди щодо програмного забезпечення (далі – «Угода»). Ви не повинні використовувати Програмне забезпечення в таких випадках: (а) ви не погоджуєтесь з умовами цієї Угоди; (b) ви не досягли повноліття, щоб укласти обов'язковий контракт з Adobe; (c) ви є особою, якій заборонено отримувати це Програмне забезпечення згідно із законодавством США або інших країн. **У разі вашої згоди з умовами Угоди вас і будь-яку особу, що отримала Програмне забезпечення та в інтересах якої воно використовується, можуть примусити виконати умови цієї Угоди.**

Програмне забезпечення ліцензується (не продається) тільки відповідно до умов цієї Угоди.

1. Визначення

1.1 «**Adobe**», «**ми**» або «**наш**» означає корпорацію Adobe Inc., зареєстровану в штаті Делавер (адреса головного офісу: 345 Park Avenue, San Jose, California 95110), якщо на момент укладання цієї угоди ви перебуваєте в Сполучених Штатах Америки, Канаді, Мексиці або на території військової бази США («Північна Америка»); в іншому разі означає компанію Adobe Systems Software Ireland Limited, адреса головного офісу: 4-6 Riverwalk, Citywest Business Campus, Saggart, Dublin 24, Ireland (Ірландія).

1.2 «**Служби Adobe Online**» – це веб-служби та їхні складові, що розміщені на базі компанії Adobe або афілійованих компаній.

1.3 «**Комп'ютер**» – це віртуальна машина чи фізичний персональний електронний пристрій, який приймає інформацію в цифровій чи схожій формі й обробляє її для досягнення певного результату на основі послідовності команд, а також відповідає системним вимогам Програмного забезпечення, як зазначено в Документації. Це, зокрема, настільні комп'ютери, ноутбуки, планшетні ПК, мобільні й телекомунікаційні пристрої, пристрої, підключені до Інтернету, і апаратні продукти, на яких можуть працювати різноманітні програми для підвищення продуктивності, розваг тощо.

1.4 «**Цифрові сертифікати**» – це сертифікат відкритих ключів або посвідчення, що використовується для підтвердження особи чи організації під час застосування цифрового підпису в документі.

1.5 «**Документація**» – це технічні вказівки щодо використання, а також описи Програмного забезпечення, опубліковані компанією Adobe, зокрема опис розробки й цільового призначення Програмного забезпечення. До Документації не належать форуми або вміст, що надають треті особи.

1.6 «**Програмне забезпечення**» — це всі файли програмного забезпечення для Adobe Acrobat Reader і відповідні дані, інформація, вміст, шрифти й документи, надані вам компанією Adobe разом із цією угодою або з огляду на неї, а також будь-які модифіковані версії, копії, оновлення та доповнення цієї інформації, надані вам компанією Adobe, у випадках, коли не передбачено в окремих умовах (разом — «**Оновлення**»).

1.7 «**Інтеграція програмного забезпечення**» – це унікальна пропозиція, яка поєднує Програмне забезпечення з додатковим продуктом, службою або модулем.

1.8 «**Використання**» – це доступ до Програмного забезпечення, його встановлення та завантаження або отримання інших переваг від використання функціональних можливостей Програмного забезпечення.

2. Ліцензія на Програмне забезпечення

2.1 Надання ліцензії. Якщо ви отримали Програмне забезпечення від компанії Adobe або одного з її уповноважених ліцензіатів, за умови дотримання положень цієї Угоди, зокрема обмежень у розділі 3, компанія Adobe надає вам невиключну ліцензію без права передачі на Використання Програмного забезпечення для цілей, що описані в Документації.

2.2 Загальне Використання. На власному Комп'ютері ви можете встановити та використовувати одну копію Програмного забезпечення.

2.3 Інтеграція програмного забезпечення. Програмне забезпечення може бути надано вам у рамках Інтеграції програмного забезпечення, а використання Інтеграції програмного забезпечення регулюється відповідними додатковими умовами.

3. Обмеження та вимоги

3.1 Заборони сервісного центра. Забороняється використовувати або пропонувати це Програмне забезпечення для використання на базі сервісного центра. Зазначений у розділі 11 виняток поширюється тільки на програмне забезпечення для шрифтів.

3.2 Використання та розповсюдження Сервера. Ця Угода не дозволяє встановлення чи Використання Програмного забезпечення на сервері, а також не надає вам права на субліцензію чи розповсюдження Програмного забезпечення. Додаткову інформацію про отримання таких прав шукайте за посиланням: http://www.adobe.com/go/acrobat_distribute_ua.

3.3 Обмеження інтеграції. Ви не зможете інтегрувати або використовувати Програмне забезпечення з будь-яким іншим програмним забезпеченням, додатковим модулем або розширенням, що підтримує формат PDF, доступними лише за наявності платного членства в Acrobat або Adobe чи ліцензійного ключа, доки ми не надамо право на інтеграцію або явно не дозволимо її. Незважаючи на зазначене в розділі 3.3, ви маєте право інтегрувати або використовувати Програмне забезпечення з будь-яким додатковим модулем, наданим або попередньо схваленим Adobe.

3.4 Обмеження, що стосуються Програмного забезпечення. Хоча Adobe не потребує отримання окремої згоди на встановлення служби «Автентичний Adobe», ви визнаєте, що встановлення або оновлення Програмного забезпечення може призвести до завантаження служби «Автентичний Adobe» – програми, яка спочатку перевіряє наявність установленого програмного забезпечення Adobe, а в разі підтвердження виявляє та визначає копії не оригінального програмного забезпечення Adobe. Програмне забезпечення та служба «Автентичний Adobe» можуть збирати інформацію та передавати її компанії Adobe, як описано за посиланням: <https://www.adobe.com/genuine.html> (або новішим URL-посиланням). Якщо компанія Adobe визначить неавтентичність будь-якого програмного забезпечення Adobe, ваше використання такого програмного забезпечення може бути припинено чи призупинено, воно може стати повністю чи частково непридатним для застосування.

3.5 Неактивні функції. Програмне забезпечення може містити приховані або неактивні функції або можливості (разом – «Неактивні функції»). Неактивні функції активуються тільки в разі відкриття документа PDF, який створено з використанням відповідної технології, що постачається виключно компанією Adobe. Ви зобов'язуєтесь не намагатись отримати доступ до Неактивних функцій в інший спосіб, крім використання вказаних відповідних технологій (наприклад, за допомогою придбання додаткових розширень), і не застосовувати Програмне забезпечення для створення функції, подібної за суттєвими ознаками до Неактивної функції, а також іншим чином не намагатись обійти технологію, що контролює активацію будь-якої такої функції.

3.6 Повідомлення. Забороняється змінювати або видаляти будь-які повідомлення про авторське або інше право власності, що надається разом із цим Програмним забезпеченням.

3.7 Забороняється здійснення модифікацій або зворотного проектування. Забороняється будь-яким чином модифікувати, переносити, адаптувати та перекладати Програмне забезпечення або створювати на його основі похідні продукти. Забороняється здійснювати зворотне проектування (зокрема, моніторинг або відстеження входів і виходів, що протікають через систему до програми для того, щоб відтворити цю систему), декомпілювати, розбирати чи іншим чином намагатися виявити вихідний код, представлення даних або основні алгоритми, процеси, методи чи будь-які інші частини Програмного забезпечення. Якщо закони вашої юрисдикції надають вам право декомпілювати Програмне забезпечення, щоб отримати інформацію, необхідну для відтворення ліцензованих частин Програмного забезпечення, що можуть взаємодіяти з іншим програмним забезпеченням, ви повинні спочатку запитати таку інформацію в Adobe. Adobe може на власний розсуд надавати таку інформацію або встановлювати розумні умови використання (зокрема, помірну плату за вашу декомпіляцію Програмного забезпечення) для захисту прав власності Adobe та постачальників Adobe на Служби та Програмне забезпечення. Крім того, таку декомпіляцію можете здійснювати виключно ви або інша особа, яка має право використовувати копію Програмного забезпечення від вашого імені. Будь-яка інформація, надана Adobe або отримана вами в означених нижче межах, може використовуватися тільки для цілей, визначених у цій угоді, і не може розкриватись будь-яким третім сторонам або використовуватись для створення будь-якого програмного забезпечення, яке по суті є аналогічним до описаного Програмного забезпечення, або використовуватись для будь-якої іншої діяльності, що порушує авторські права компанії Adobe або її ліцензіарів.

4. Заборона субліцензування чи передачі

Забороняється здавати Програмне забезпечення в оренду або лізинг, продавати його, надавати на нього субліцензію, переуступати чи передавати свої права на нього, дозволяти копіювати будь-яку частину Програмного забезпечення на Комп'ютер іншої фізичної або юридичної особи, окрім випадків, прямо дозволених цією угодою.

5. Право на інтелектуальну власність, збереження прав

Компанія Adobe та її постачальники зберігають за собою всі авторські права та права власності на Програмне забезпечення, як і на будь-які копії Програмного забезпечення, зроблені вами. Структура, організація й код Програмного забезпечення є цінною інтелектуальною власністю (наприклад, комерційною таємницею та конфіденційною інформацією) компанії Adobe та її постачальників. Програмне Забезпечення захищене законодавством, зокрема законами про охорону авторських прав Сполучених Штатів та інших країн, і положеннями міжнародних договорів. За винятком випадків, які прямо передбачені в цій Угоді, вам не надаються жодні права інтелектуальної власності на Програмне забезпечення, а всі права, що не є прямо визначеними як надані вам, зберігаються за компанією Adobe та її постачальниками.

6. Зворотний зв'язок

Ви жодним чином не зобов'язані надавати нашій компанії ідеї, поради або пропозиції («Зворотний зв'язок»). Якщо ви надаєте нам Зворотний зв'язок, то разом із ним надаєте невиключну, глобальну ліцензію з можливістю субліцензування та правом передавання, що не передбачає сплати роялті та дозволяє створювати, використовувати, продавати, пропонувати на продаж, імпортувати, копіювати, відкрито показувати, розповсюджувати, змінювати та публічно відтворювати матеріали, що складають Зворотний зв'язок.

7. Конфіденційність

7.1 Конфіденційність. Для ознайомлення з інформацією про те, як Adobe збирає, використовує, поширює або в інший спосіб обробляє відомості про вас і використання вами Програмного

забезпечення, перейдіть у розділ «Політика конфіденційності» за посиланням: <https://www.adobe.com/privacy/policy.html>. Ви можете змінювати налаштування конфіденційності на сайті <https://www.adobe.com/privacy/opt-out.html>.

7.2 Наш доступ до вашого Вмісту. Якщо це дозволено законодавством, Adobe отримуватиме доступ лише до вихідних файлів або переглядатиме їх в обмежений спосіб. Наприклад, компанії Adobe може знадобитися відкрити чи переглянути вихідні файли з метою (а) реагування на зворотний зв'язок або запити до служби підтримки; (b) виявлення шахрайства, випадків порушення безпеки чи закону й технічних проблем, запобігання та протидії їм в інший спосіб; (c) розробки, покращення, налаштування та використання Програмного забезпечення (детальна інформація про вдосконалення, втілені завдяки машинному навчанню, за посиланням: http://www.adobe.com/go/machine_learning_ua); (d) забезпечення виконання цієї Угоди.

8. Можливість підключення

8.1 Автоматичні підключення до мережі Інтернет. Програмне забезпечення може спричинити автоматичне підключення вашого Комп'ютера до Інтернету без повідомлення про це. Таке підключення відбувається задля обміну даними з веб-сайтом або доменом компанії Adobe для таких цілей, як надання вам додаткової інформації, можливостей і функцій (наприклад, служби Adobe Online).

8.2 Служби Adobe Online. Для доступу до служб Adobe Online необхідно, щоб ви прийняли додаткові умови, зокрема Загальні умови використання, доступні на сторінці http://www.adobe.com/go/terms_ua, і це може потребувати окремого членства Adobe або внесення додаткової плати. Якщо ваш Комп'ютер підключено до Інтернету, Програмне забезпечення може (без додаткового повідомлення, інколи або регулярно) полегшувати отримання доступу до певних служб Adobe Online. Служби Adobe Online включають, зокрема, певні можливості PDF на Acrobat.com; функцію або розширення в рамках Програмного забезпечення, навіть якщо воно розміщене на веб-сайті; або розширення у вашому браузері. Компанія Adobe також залишає за собою право почати стягувати плату за доступ або використання Служб Adobe Online, які раніше надавалися безкоштовно. Якщо ваш Комп'ютер підключено до Інтернету, то Програмне забезпечення може (без відповідного додаткового повідомлення) оновлювати матеріали для завантаження з цих Служб Adobe Online, щоб надавати ці Служби Adobe Online, навіть коли немає інтернет-з'єднання. Adobe може відображати маркетинг продуктів, щоб надати інформацію про Програмне забезпечення та інші продукти й Служби Adobe Online, як-от Служби Adobe Online. Для отримання додаткової інформації щодо маркетингу продукту скористайтеся меню «Довідка» Програмного забезпечення.

8.3 Використання PDF-файлів. Під час Використання Програмного забезпечення для відкриття PDF-файлу, у якому активоване відображення динамічного вмісту, ваш Комп'ютер може підключитися до веб-сайту компанії Adobe, рекламодавця або іншої третьої сторони. Сторона, яка здійснює хостинг сайту, може показувати контент у відкритому PDF-файлі або поруч із ним. Оператор веб-сайту також може використовувати JavaScript, веб-маяки (також відомі як теги дії або однопіксельні GIF) та інші технології для вимірювання ефективності та персоналізації контенту. У компанії Adobe може не бути доступу до функцій або засобів контролю, які може використовувати третя сторона, а наша Політика конфіденційності не охоплює інформаційну діяльність сторонніх веб-сайтів.

8.4 Оновлення. Наша компанія без жодних зобов'язань перед вами чи іншими сторонами може в будь-який час вносити зміни до будь-якої зі служб Adobe Online або Програмного забезпечення (зокрема, до будь-яких їхніх частин або функцій), оновлювати їх чи припиняти їх постачання. Якщо ваш Комп'ютер підключено до Інтернету, Програмне забезпечення може без додаткового попередження: (а) почати перевірку наявності Оновлень для завантаження та встановлення на Комп'ютер; (b) розпочати автоматичне завантаження та встановлення Оновлень; (c) сповістити Adobe про результати спроб встановлення. Ці Оновлення можуть стосуватися виправлень

помилки, нових можливостей або нових версій. Ви погоджуєтесь отримувати такі Оновлення від компанії Adobe в межах використання вами Програмного забезпечення. Щоб отримати інформацію про зміну стандартних налаштувань оновлення, відвідайте сторінку http://www.adobe.com/go/update_details_url_ua (або сайт-наступник).

9. Сторонні пропозиції

9.1 Сторонні пропозиції. Програмне забезпечення може надавати вам доступ до використання та взаємодії з контентом, програмним забезпеченням і службами передавання даних («Сторонні пропозиції»). Доступ до Сторонніх пропозицій, зокрема будь-яких товарів, послуг, інформації або цифрових сертифікатів, і їхнє використання регламентуються умовами та положеннями таких пропозицій і відповідними законами про авторські права. Сторонні пропозиції не є власністю компанії Adobe та не надаються нею. Ви погоджуєтесь, що не будете використовувати такі Сторонні пропозиції з порушенням відповідних законів, зокрема законів про авторські права, що діють у США та інших країнах. Adobe або третя сторона можуть у будь-який момент і з будь-якої причини зробити недоступними будь-які Сторонні пропозиції або змінити умови доступності таких пропозицій. Adobe не контролює й не схвалює Сторонні пропозиції, а також не несе за них відповідальність. Будь-які контакти між вами та будь-якою третьою стороною через Сторонні пропозиції (зокрема, щодо політики конфіденційності такої третьої сторони та використання вашої особистої інформації, постачання товарів і послуг або здійснення платежів за них), а також усі положення, умови, гарантії та заяви щодо таких контактів стосуються лише вас і цієї третьої сторони. Наприклад, перш ніж покладатися на будь-який сертифікований документ, цифровий підпис або офіційний сертифікат, перевірте чинні умови та положення, зокрема угоди з абонентами, угоди зі сторонами, що довіряють сертифікату, політику сертифікації та практичні положення. Сторонні пропозиції можуть бути доступними не всіма мовами або не в усіх країнах, тому компанія Adobe або третя сторона може в будь-який час і з будь-якої причини змінити умови доступності будь-яких Сторонніх пропозицій. Повідомлення про деякі сторонні матеріали доступні за посиланням http://www.adobe.com/go/thirdparty_ua.

Окрім випадків, коли це явно обумовлено в окремій угоді з компанією Adobe, ви користуєтесь пропозиціями від Adobe та сторонніх осіб на власний ризик.

10. Цифрові сертифікати

10.1 Використання. Програмне забезпечення може мати Цифрові сертифікати, надані сторонніми органами сертифікації або ж підписані власноруч. Ви не маєте права отримувати чи намагатись отримати доступ, обходити, контролювати, відключати, підробляти, видаляти, використовувати або поширювати Цифрові сертифікати чи інші відповідні ключі шифрування для будь-яких цілей.

10.2 Підтвердження. Ви погоджуєтесь з тим, що: (а) Програмне забезпечення через конфігурацію або зовнішні проблеми може відображати підпис як дійсний, коли це не так; і (с) безпека або цілісність Цифрового сертифіката може бути порушена внаслідок дій або бездіяльності підписувача документа, відповідного органу сертифікації або будь-якої іншої третьої сторони. Ви несеєте виключну відповідальність за прийняття рішення щодо довіри до Цифрового сертифіката. Окрім випадків, коли орган сертифікації надав вам окрему письмову гарантію, ви використовуєте Цифрові сертифікати виключно на власний ризик.

11. Програмне забезпечення для шрифтів

11.1 Програмне забезпечення для шрифтів. Незважаючи на службу Adobe Fonts, яка

регулюється [Додатковими умовами служби Adobe Fonts](#), якщо Програмне забезпечення включає програмне забезпечення для шрифтів:

11.1.1 У разі сумісності з Програмним забезпеченням вашого комп'ютера ви можете використовувати програмне забезпечення для шрифтів і виводити його на будь-які пристрої виводу, підключені до Комп'ютера, зокрема для цілей сервісного центра, який обробляє файл, що містить таке програмне забезпечення для шрифтів, за умови, що сервісний центр має дійсну ліцензію на використання саме цього програмного забезпечення для шрифтів.

11.1.2 Ви можете вбудовувати копії програмного забезпечення для шрифтів в електронні документи для друку, перегляду та редагування документа. Ця ліцензія не передбачає жодних інших прав на вбудовування та не дозволяє його.

11.1.3 За винятком наведеного вище, шрифти зі списку на сторінці http://www.adobe.com/go/restricted_fonts_ua включено в Програмне забезпечення тільки для роботи інтерфейсу користувача Програмного забезпечення, а не для додавання їх до будь-яких вихідних файлів. Перелічені шрифти не ліцензовано за розділом 11.1.3. Заборонено копіювати, переміщувати, активувати, використовувати або дозволяти застосування будь-яких інструментів керування шрифтами для копіювання, переміщення, активації чи використання перелічених шрифтів у будь-яких програмах або файлах, окрім цього Програмного забезпечення.

11.1.4 **Шрифти з відкритим вихідним кодом.** Деякі шрифти, що поширює компанія Adobe з Програмним забезпеченням, можуть бути шрифтами з відкритим вихідним кодом. Використання вами таких шрифтів із відкритим вихідним кодом регулюється положеннями будь-якої ліцензії на програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом, зазначеної у файлах щодо авторських прав або ліцензійних повідомленнях, які супроводжують умови щодо шрифтів із відкритим вихідним кодом, що містяться за посиланням http://www.adobe.com/go/font_licensing_ua.

12. Відшкодування

Ви погоджуєтесь виконати всі боргові зобов'язання перед компанією Adobe та її постачальниками, відшкодувати збитки (включно з усіма супутніми витратами, зокрема сплатою за послуги адвокатів у разі позовів), пов'язані із використанням вами Програмного забезпечення та служб Adobe Online, чи внаслідок порушення вами цієї Угоди.

13. Відмова від гарантій

13.1 Програмне забезпечення постачається на умовах «як є». За винятком установлених законом гарантій і засобів правового захисту, компанія Adobe, її афілійовані особи, постачальники та органи сертифікації відмовляються від усіх гарантій (прямих чи непрямих), зокрема непрямих гарантій щодо товарності та придатності для певної мети, а також недопущення порушень. Adobe не несе жодної відповідальності за вміст, доступний у Програмному забезпеченні, включно з тим, що надає служба Adobe Online. Adobe також не гарантує, що: (a) Програмне забезпечення відповідатиме вашим вимогам або надаватиметься постійно, безперервно, своєчасно, безпечно чи без помилок; (b) результати, отримані внаслідок використання Програмного забезпечення, будуть ефективними, точними чи надійними; (c) якість Програмного забезпечення виправдає ваші очікування; (d) будь-які помилки або дефекти Програмного забезпечення буде виправлено.

13.2 Adobe прямо відмовляється від будь-якої відповідальності за будь-які дії, що виникли внаслідок вашого користування Програмним забезпеченням. Ви отримуєте доступ до Програмного забезпечення та користуєтесь ним на власний ризик і розсуд, а також несеτε виключну відповідальність за шкоду власній комп'ютерній системі чи за втрату даних, спричинені внаслідок доступу та використанню будь-якого Програмного забезпечення.

13.3 Якщо ви опублікуєте вміст на серверах Adobe, щоб надати до нього загальний доступ через служби Adobe Online, компанія Adobe не буде нести відповідальності за: (а) будь-яку втрату, псування чи пошкодження вашого вмісту; (б) видалення вмісту будь-ким, окрім компанії Adobe; (с) включення вашого вмісту третіми особами до інших веб-сайтів чи матеріалів.

14. Обмеження відповідальності

14.1 Компанія Adobe, її афілійовані особи, постачальники й органи сертифікації не несуть перед вами чи будь-якою іншою особою жодної відповідальності за будь-які особливі, випадкові, побічні, непрямі, моральні або штрафні збитки (незалежно від причини), зокрема такі, що: (а) виникли внаслідок втрати даних, репутації, доходу, прибутків або можливості використання; (б) виникли на підставі будь-якого виду відповідальності, зокрема через порушення договору чи гарантії, недбалості або інших правопорушень; (с) виникли внаслідок доступу та використання Програмного забезпечення. Жодне положення цієї Угоди не обмежує й не виключає відповідальність компанії Adobe за злочинну недбалість або умисне правопорушення компанією Adobe чи її службовцями, а також за смерть чи шкоду здоров'ю. Загальна сукупна відповідальність Adobe з будь-яких питань, що пов'язані з цією Угодою, обмежується 100 доларами США.

14.2 Вищевказані обмеження та винятки застосовуються тією мірою, яка дозволена чинним законодавством вашої юрисдикції. У деяких юрисдикціях таке обмеження відповідальності може не мати юридичної сили. Законом про захист прав споживачів та іншими законами можуть бути передбачені ваші права, які неможливо скасувати.

15. Розірвання угоди

Ви й компанія Adobe маєте право розірвати цю Угоду з будь-якої причини за умови надання попереднього письмового повідомлення принаймні за 30 днів. Після розірвання ви повинні негайно припинити використання Програмного забезпечення та знищити (за запитом Adobe) вашу копію Програмного забезпечення. Усі ліцензії, надані вам компанією Adobe, стануть недійсними одразу після розірвання.

16. Продовження терміну дії

Після завершення чи розірвання цієї Угоди Програмне забезпечення може припинити роботу без попереднього сповіщення. Ваші зобов'язання щодо відшкодування збитків, відмова від гарантійного зобов'язання Adobe або обмеження відповідальності, право на інтелектуальну власність, конфіденційність, припинення дії, правила експорту, норми законодавства та положення щодо врегулювання суперечок, а також загальні положення, зазначені в цій Угоді, залишаться в силі. Через те що ці положення залишаються чинними, не створюватиметься й не передбачається будь-яке тривале право на доступ і використання Програмного забезпечення після припинення дії Угоди.

17. Правила експорту: торговельні санкції та експортний контроль

На Програмне забезпечення та ваше користування ним поширюються закони, обмеження та правила, що діють у США та в інших юрисдикціях і можуть: (А) регулювати імпорт, експорт і використання Програмного забезпечення; (В) без попередження заборонити нам надавати Програмне забезпечення. Використовуючи Програмне забезпечення, ви погоджуєтесь дотримуватись усіх зазначених законів, обмежень і правил і гарантуєте, що законодавство жодної юрисдикції не забороняє вам отримувати Програмне забезпечення.

18. Застосовне право й урегулювання спорів

18.1 Якщо ви проживаєте в Північній Америці, то ви вступаєте в договірні відносини з компанією Adobe Inc., зареєстрованою в Сполучених Штатах Америки, і ця Угода регулюється законодавством штату Каліфорнія, США. Якщо ви проживаєте за межами Північної Америки, то ви вступаєте в договірні відносини з компанією Adobe Systems Software Ireland Limited, і ця угода регулюється законодавством Ірландії. Якщо ви проживаєте в Австралії, компанія Adobe Systems Software Ireland Limited діє як повноважний представник компанії Adobe Australia Trading Pty Ltd. і укладає цей договір як представник компанії Adobe Australia Trading Pty Ltd. У вас можуть бути додаткові права згідно із законодавством. Наша компанія жодним чином не намагається обмежувати права там, де це заборонено законодавством. Ця Угода не регулюється наведеними далі нормативними актами, застосування яких відкрито виключається: (а) колізійні норми будь-якої юрисдикції; (б) Конвенція Організації Об'єднаних Націй про договори міжнародної купівлі-продажу товарів; (с) Єдиний закон про операції з комп'ютерною інформацією, ухвалений у будь-якій юрисдикції. Ви можете вирішувати суперечки з нашою компанією лише в індивідуальному порядку та не маєте права подавати колективний, об'єднаний або груповий позов у ролі позивача або учасника колективного позову. Незважаючи на вищевикладене, у разі несанкціонованого доступу до Програмного забезпечення або його використання вами чи іншими особами з порушенням цих Умов ви погоджуєтесь, що ми маємо право на отримання судової заборони (або аналогічного виду невідкладного правового захисту) у будь-якій юрисдикції.

18.2 У випадку будь-яких проблем або суперечок, які можуть у вас виникнути, ви погоджуєтесь спершу спробувати вирішити суперечку неформальними засобами, звернувшись до нас. Якщо суперечку не буде вирішено протягом 30 днів із дати звернення, ви та компанія Adobe зобов'язані вирішити всі спірні питання щодо цих умов або Програмного забезпечення шляхом арбітражного розгляду, у результаті якого буде прийняте остаточне й обов'язкове до виконання рішення, за винятком ситуацій, коли ви можете подати позов до суду з розгляду справ із невеликою сумою позову, якщо ваш позов відповідає вимогам такого суду.

18.3 Якщо ви проживаєте в Північній або Південній Америці, арбітражний розгляд проводить організація JAMS в окрузі Санта-Клара, штат Каліфорнія, відповідно до свого Комплексного арбітражного регламенту. Якщо ви проживаєте в Австралії, Новій Зеландії, Японії, континентальному Китаї, особливих адміністративних районах Гонконг і Макао, на Тайвані, у Південній Кореї, Індії, на Шрі-Ланці, у Бангладеш, Непалі або в країні-члені Асоціації держав Південно-Східної Азії (АСЕАН), то арбітражний розгляд проводить Singapore International Arbitration Centre (Сінгапурський міжнародний арбітражний центр, SIAC) у Сінгапурі відповідно до власного арбітражного регламенту, який вважається включеним до цієї угоди шляхом посилання. В інших випадках арбітражний розгляд проводить London Court of International Arbitration (Лондонський міжнародний арбітражний суд, LCIA) у м. Лондон відповідно до власного арбітражного регламенту. Ви разом із компанією Adobe оберете одного арбітра. Арбітражний розгляд ведеться англійською мовою, але свідки, для яких англійська мова не є рідною, можуть давати свідчення рідною для них мовою із синхронним перекладом на англійську (за рахунок сторони, яка викликала такого свідка). У будь-якому суді компетентної юрисдикції, яка поширюється на сторони, може бути винесено арбітражне рішення, яке повинно бути виконано в примусовому порядку.

19. Повідомлення для кінцевих користувачів в Уряді США

19.1 Для кінцевих користувачів в уряді США Adobe погоджується дотримуватися всіх застосовних законів щодо рівних можливостей, зокрема, якщо це доречно, положення Розпорядження 11246 зі змінами; розділ 402 Закону про працевлаштування й підтримку ветеранів В'єтнаму 1974 року (38 USC 4212); розділ 503 Закону про реабілітацію 1973 року з поправками; положення 41 частин 60–1, 60–60, 60–250 і 60–741 Зведення федеральних постанов США. Пункти про правовий захист інтересів і положення, що містяться в попередньому реченні, включені в цю Угоду шляхом посилання.

19.2 Якщо ви представляєте Державну установу США або якщо на цю Угоду поширюється дія Федерального регламенту щодо закупівель (Federal Acquisition Regulations, надалі – «FAR»), тоді Програмне забезпечення за визначенням параграфу 2.101 розділу 48 Зведення федеральних постанов США є «Комерційним товаром», що складається з «Комерційного комп'ютерного програмного забезпечення», «Документації до Комерційного комп'ютерного програмного забезпечення» та пов'язаних із ними послуг відповідно до того, як ці поняття використовуються в параграфах 12.212 і 227.7202 розділу 48 Зведення федеральних постанов США. Відповідно до положень параграфів 12.212 і з 227.7202-1 до 227.7202-4 розділу 48 Зведення федеральних постанов США, Комерційне комп'ютерне програмне забезпечення й Документація до Комерційного комп'ютерного програмного забезпечення надаються кінцевим користувачам у Федеральному уряді США за ліцензією (а) лише як Комерційні товари та (b) лише з тими ж правами, що надаються всім іншим кінцевим користувачам відповідно до умов і положень цього документа. Неопубліковані права зберігаються відповідно до законодавства США. Adobe Inc., 345 Park Avenue, Сан-Хосе, Каліфорнія 95110-2704, США.

20. Дотримання умов ліцензій

20.1 У разі, якщо ви є комерційним підприємством, компанією або організацією, ви погоджуєтесь, що на прохання компанії Adobe або її повноваженого представника ви протягом 30 днів надасте всі необхідні документи та підтвердите той факт, що використання Програмного забезпечення на час отримання такого прохання відповідає умовам ліцензій, наданих за цією Угодою.

20.2 **Відсутність обмеження прав; Положення щодо Європейської економічної зони.** Жодне положення цієї Угоди не обмежує визначені відповідними законодавствами права будь-якої сторони, зокрема споживачів. Наприклад, для споживачів у Новій Зеландії, які придбали Програмне забезпечення для особистого використання в бізнес-цілях, ця Угода регулюється Законом про гарантії споживачів. Інший приклад: для споживачів у Німеччині, які отримують Програмне забезпечення, ця Угода регулюється Законом Німеччини про відповідальність виробника за якість продукції.

20.3 Обмеження відповідальності.

20.3.1 За винятком німецьких або австрійських споживачів, застосовується розділ 14 («Обмеження відповідальності»). Рекомендовано вжити всіх належних заходів для запобігання можливим збиткам і для їхнього зменшення, створивши резервну копію Програмного забезпечення й даних.

20.3.2 Якщо ви одержали Програмне забезпечення в Німеччині або Австрії та проживаєте в одній із цих країн, то розділ 14 не застосовується. Натомість, відповідно до положень розділу 20.3.2, відповідальність Adobe за збитки згідно з чинним законодавством буде обмежено в такий спосіб: (а) Adobe нестиме відповідальність лише в межах суми збитків, яку можна було за звичайних обставин передбачити на час укладення ліцензійної угоди, що стосується збитків, спричинених незначним порушенням суттєвих договірних зобов'язань через недбалість; (b) Adobe не нестиме відповідальності за збитки, спричинені внаслідок незначного порушення несуттєвих договірних зобов'язань через недбалість.

20.3.3 Вищезазначене обмеження відповідальності не застосовується до будь-якої встановленої законодавством відповідальності, зокрема до відповідальності за Законом Німеччини про відповідальність виробника за якість продукції, відповідальності за надання особливої гарантії або до відповідальності за завдання особистої шкоди внаслідок злочинних дій.

21. Оновлення й доступність

21.1 **Оновлення цієї Угоди.** Ми можемо змінити цю Угоду в будь-який момент, наприклад відповідно до змін у законодавстві або нашому Програмному забезпеченні. Регулярно перевіряйте цю угоду. Ми публікуватимемо відомості про зміни цієї угоди на цій сторінці. Продовжуючи

користуватися Програмним забезпеченням після набуття змінами чинності, ви погоджуєтесь дотримуватися змінених умов оновленої угоди.

21.2 Обмеження доступності. Програмне забезпечення та сервіси Adobe Online можуть бути доступними не всіма мовами та не в усіх країнах.

22. Різне

22.1 Повнота угоди. У цій Угоді наведено всі домовленості між вами й Adobe, що стосуються її предмету, вона замінює всі попередні угоди, домовленості, пропозиції, дискусії, переговори, представлення та гарантії, як письмові, так і усні, стосовно її предмету.

22.2 Англomовна версія. Для інтерпретації або тлумачення умов цієї Угоди використовується її англійська версія.

22.3 Заголовки. Заголовки, що використовуються в цій Угоді, надаються лише для зручності та не мають використовуватися для тлумачення сенсу чи наміру.

22.4 Автономність положень. Якщо будь-яке положення цієї Угоди буде визнано недійсним або таким, що його не можна виконати з будь-якої причини, ця Угода залишиться в повній силі.

22.5 Відсутність відмови. Невикористання чи незабезпечення виконання будь-якого положення цієї Угоди з боку нашої компанії не означає відмову нашої компанії від такого положення.